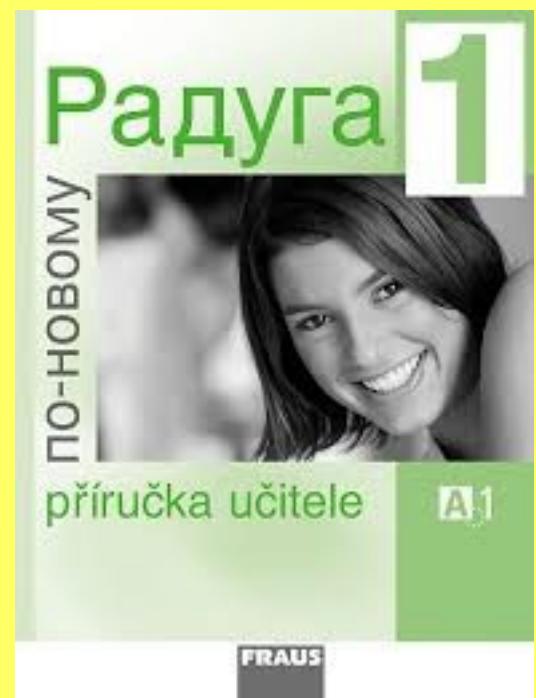
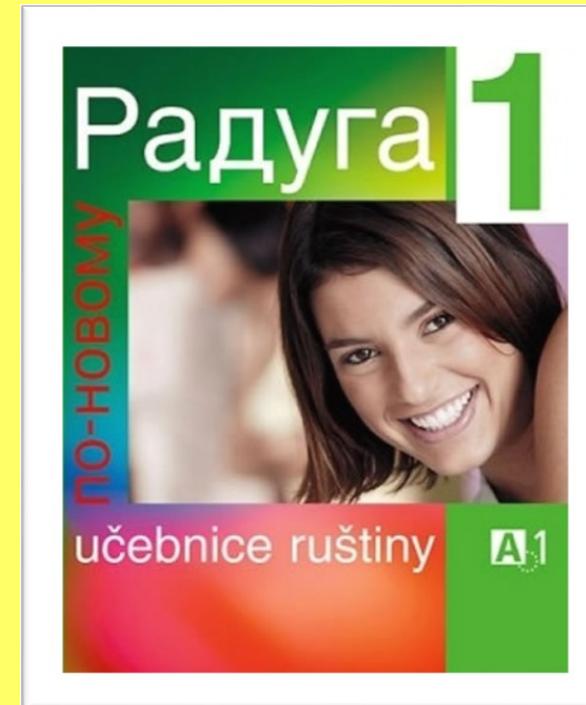
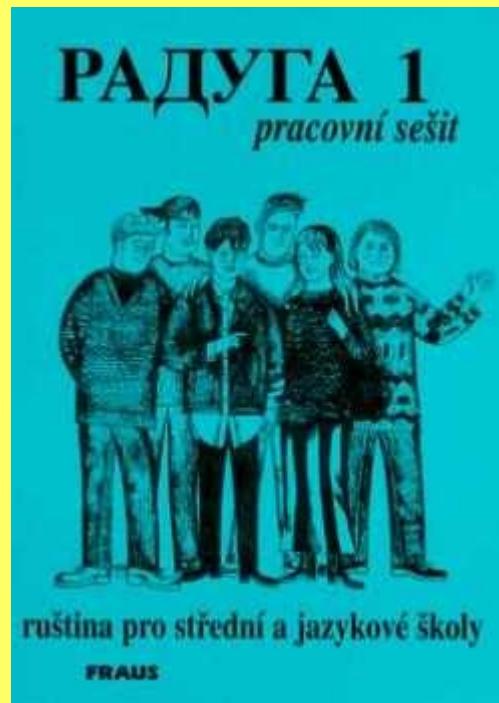
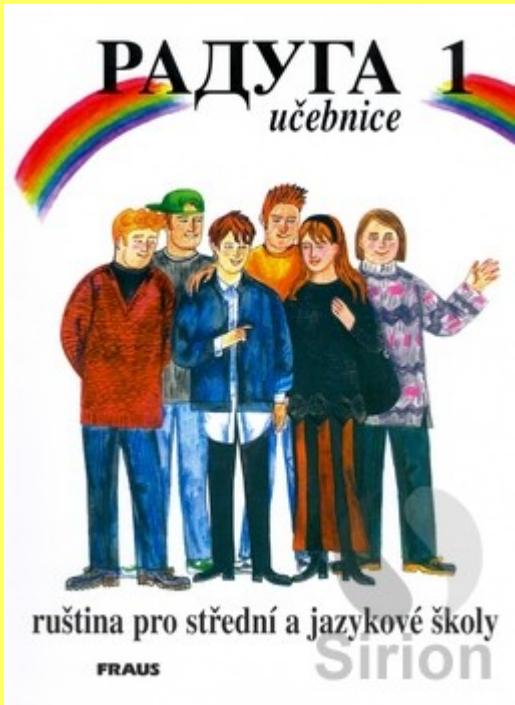


# Радуга

# Радуга по-новому



Lucie Kleinová  
Nela Radiměřská

# Радуга

- Учебник современного русского языка для средних и языковых школ.
- Авторы: Stanislav Jelínek, Jana Folprechtová, Radka Hříbková, Hana Žofková.
- У учебника 3 тома
- К каждому учебнику принадлежат:
  - аудиозапись
  - рабочая тетрадь
  - методическое пособие
- Уровни: А0 - Б1 с переходом к Б2



# Структура

- Три линии:
  - основная
  - тренировая
  - Расширяющая
- В каждом учебнике около 250 страниц.
- В начале учебника содержание, пояснения и потом уже уроки.
- В учебнике таблички с грамматикой, тексты.
- В каждом уроке словарный запас, дополнительные упражнения, диалоги.
- В конце учебника словарь.

# Разделение глав- тем

- Радуга 1 - 10 тем
- Радуга 2 - 8 тем
- Радуга 3 - 5 тем

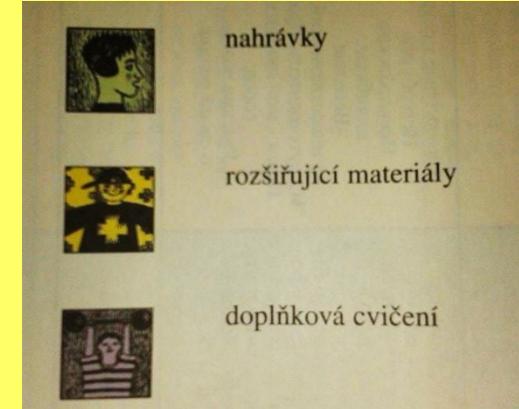
**Темы например:**

- Как тебя зовут?
- Познакомьтесь!
- Как твои дела?
- Где мы побываем?
- На стадионе.
- Россия- член Совета Европы.
- Сложность тем с дальними томами учебника повышается, некоторые темы повторяются, некоторые новые.

Lekce	Výchozí texty	Strana	Rečové intenze a situace	Zvuková a grafická stránka jazyka	Mluvnice	Rozšiřující texty, písňě	Obsah
1.	Как тебя зовут?	10	Představování, dotazy a odpovědi, jak se kdo jmeneuje.	Základní poučení o přízvuku. Intonace tázacích a oznamovacích vět. Písmena а, к, м, т, о; б, ю, в, и, у; с, я.	Větu typu: Кто это? Это (не) моя мама. Это не Аня, а Таня.		
2.	Познакомьтесь!	18	Pozdravy při setkání a při loučení. Seznámení, představování. Telefonický rozhovor, jak si domluvit setkání.	Rozlišování přízvučních a neprízvučních slabik. Intonace tázacích a oznamovacích vět. Písmena: г, д, н, в, л, п, ч, ш, м; р, с, ъ.	Cislovky 1-10 v 1. p. 1. pád podstatných jmen v oslovení.		
3.	Вы говорите по-русски?	30	Dotazy a odpovědi, odkud kdo je, kde kdo bydlí, kolik je komu let, který jazyk kdo zná. Pozvání na návštěvu. Poděkování. Omluva.	Upozornění na pohyblivý přízvuk. Intonace oznamovacích a tázacích vět. Písmena ѿ, ф, ц, щ, ѹ, ѫ, Ѫ, Ѳ, Ѽ. Profaci písmen abuzky. Poučení o funkci jótovaných písmen. Psaní ne u sloves. Pravopis jmen příslušníku národu.	Cislovky 11-20 v 1. p. Srojení dva (три, четыре) часа, пять ... часов. Casování sloves жить, знать, говорить v přítomném čase.		
4.	У Димы в гостях.	46	Dotazy a odpovědi při telefonování. Vyjádření radosti a údivu. Odstraňování jazykových nedорозумění. Dotazy a odpovědi, jak se co řekne ruský.	Nepřízvučné о, а. Pohybivý přízvuk sloves учить, посмотреть v j. č. Intonace zvaličich vět. Porovnání intenze oznamovacích a tázacích vět. Souhrnné opakování abuzky.	Cislovky 30-100 v 1. p. Podstatná jména m. a ž. rodu (брат, мать) v 1., 2., 4. a 3. pád. Особні займенники в 1. a 3. р. Casování slovesа зможти v přítomném čase. Budoucí čas. Casování slovesъ бытъ, забыть.	Владимир Высоцкий: «Песня о друге». Кому что и когда приятно дарить.	47 60

# Оформление

- У учебника большая цветная окраска.
  - Расширяющие материалы обозначены жёлтым цветом, аудиозапись зелёным цветом, дополнительные упражнения фиолетовым цветом.
  - В большой мере преобладают иллюстрации, иногда фотографии.
  - В учебнике много упражнений на одной стороне -> поэтому плохая ориентация в учебнике.



**Уважаю Віктор Павлович!**  
Будь ласка, дайте відповідь проїх і висловіть ваші відомості за то, що ви зробили в більниці для місіонерів  
які заслуги та перспективи на середній термін. Якщо ви там училися, буде чудесно, якщо ви там навчалися, але не вчителем, то ви можете дати цікаву інформацію. Мені потрібна також інформація про те, чи є можливості залучити відповідних фахівців до цієї роботи. Я очікує, що ви зможете зробити це в найближчі дні.

**Спасибо всім.**  
Владимир Литвиненко

6) Vášměte si, že jmenovat tvary přídavných jmen se užívají v případku a že v ruském je to také stejně.

7) Začněte knihu a poučovaté překládat содержание письма:

Владимир був ... Ему трохи ... Ему дали ... То, що он там учишь, більш ... ніж це було не тільки ..., но и ... Ему тепер ..., що живи ... и чого счасте ... Он же когдя не думал, що ... Он не мог себе представить, как ... Он очеви ... .

Знайдіть, чи Арнольду Шварценеггеру теж діляли операциі на сердце?

Відповідь на цю питання подають перекладачі, які відвідали відомий спортсмен та відомий хірург. Розмітте підбільшім місце, де відбулася операція. Інші місця підбільшім не відмінюють.

Невідомі сердечні болі, заставили етого обратитися до врача. Смертельна угроза наївила над, казалось бы, могутним організмом. Болівши під час, як він возвращався із тренажерного кабінета і пішал з усталістю і как, начиня, добився своєї. Справа ставилась як «Містером Олімпіка», шести раз «Містером Всесвіту».

По журналу «Осьмо-

15. а) Чим можна сказати про спортсменів?

Спортивники, получаючи золоту медаль, \_\_\_\_\_. Спортивники, займуючи посіднє місце, \_\_\_\_\_. Футболисти, програвши матч, \_\_\_\_\_. Виигравши всеобщість, \_\_\_\_\_.

б) Чим можна сказати о матчі, о соревнованнях, о бєселе со спортивними?

Получаймо золоту чи срібну медаль - это замечательно.

Участвовать в беге из больницы - достойно.

Занять первое место в соревнованиях -.

Занять последнее место -.

Тренироваться каждый день в тренажерном зале -.

Принимать паркотки -.

Заботиться о своем здоровье -.

90 - .

16. а) После матча спортсмены переодеваются. Но что случилось с их вещами?

Эта мафія моїх відповідей  
Це кросівки моїх відповідей  
Це футболка моїх відповідей  
Це брюки моїх відповідей  
Це джинси моїх відповідей  
Це сорочка моїх відповідей  
Что надела в спортзалі

б) Выразите несогласие.

• Ведь эта юбка ужас! Да ужас, но мне она широка.

Мне кажется, что这个男孩儿很坏。 ведь этот свитер короткий.

# Радуга по-новому

- Авторы учебников: Prof. PhDr. Stanislav Jelínek CSc.,  
Prof. Ljubov F. Alexejeva DrSc.,  
PhDr. Radka Hříbková CSc.,  
PhDr. Hana Žofková CSc.
- Учебник для начальных и средних школ.
- Этот учебник был разработан на основе Радуги.
- Состоит из 5 томов.



# Характеристика учебников

- Учебник состоит из трёх частей, которые соответствуют программе средних школ
- К каждому учебнику принадлежит рабочая тетрадь, аудиозапись, методическое пособие и сборники языковых и коммуникативных игр.
- Новые учебники Радуги уже не так толстые в сравнении со старыми.
- В текстах учебников можно хорошо ориентироваться.
- С помощью учебников можно проверять все речевые умения.
- Всем учебникам даётся согласие министерства образования на печать работы.

# Оформление учебников

- Иллюстрации были заменены фотографиями.
- К каждому учебнику принадлежит свой цвет.
- В начале учебника список тем и символов.
- Грамматический материал в таблицах

# В учебниках авторы подчёркивают

- Все речевые умения: письменную речь  
устную речь  
слушание  
говорение
- Внимание к реалиям
- Достаточное количество упражнений
- Использование наглядности

Náša rodina

I

Táňa a Zuzána hovorí o rodine

Táňa - T, Zuzána - Z

Z: Zuzána, prečo ty živíš v Prahe len s mámou?

Z: Moja máma je novinárka. Ona tu bude pracovať jeden rok, a ja budú učiť sa poľský jazyk. Mním je zaujímavé ruskú kultúru. Moj táta žije v Prahe. On je právnik.

T: A je v ňom brat alebo sestra?

Z: Áno, u meni je mladší brat Pável, on učí sa v gymnáziu.

T: U meni sú dve sestry a brat. Staršího brata nazývame Káľa, on učí sa v technikume. Čerstvo dva roky už bude pracovať na závode. Mladší brat Tóňa ešte učí sa v škole, a sestra Soňa už je v univerzite. Jej je 21 rokov.

T: A kde pracujú tvoji rodičia?

Z: Moji rodičia? Táta pracuje v nemocnici, on lekár. Máma pracuje v banku. Ona ekonomistka. Vozí fotografie. To je moja rodina.

Z: A kto je tento mužčina? To je távoj tatí?

T: Nie, to je môj deduška. On je obchodník. Táta je moja sestra.

Z: A tato ženská je moja babuška?

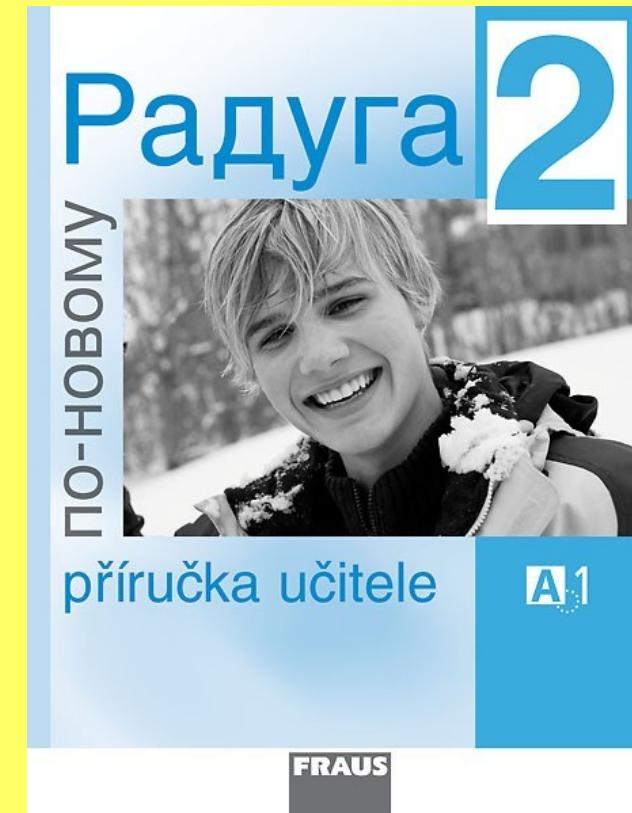
T: Áno, to je moja babuška, a sestra mámy, teta Klára. Ona predajčka, pracuje v obchode "Hračky". Babuška už nie je.



5/67

# Радуга по-новому - методическое пособие

- У каждого тома свое пособие.
- Пособие предназначено для учителей. Оно им помогает правильно использовать учебник.
- Из пособия мы узнаём, из чего учебник состоит, и для развития каких компетенций данные упражнения и уроки служат.



# Преимущества и недостатки

- По нашему мнению, учебник развивает все речевые умения.
- С точки зрения:  
**письменной речи** - в рабочей тетради очень мало места для тренировки писания  
**устной речи** - в учебнике много диалогов, вопросы по темам, вопросы к текстам  
**слушания** - слушание диалогов и текстов по темам, слушание реалий  
**чтения** - очень много текстов для чтения
- Лексика соответствует возрасту и уровню языкового знания учеников.
- Грамматический материал наглядно расположен в табличках.
- Учебник, по нашему мнению, хороший, но он недостаточно мотивирует учеников (в отличии от учебника Поехали).

**СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ :-  
)**